



LIFE MARINAPLAN PLUS  
LIFE15 ENV/IT/000391



A1.1 - AUTHORIZATION FOR THE REALIZATION OF ON FIELD-TEST

## A1.1 - Authorization for the realization of on field-test



**Reliable and innovative technology for the realization of a sustainable  
MARINE And coastal seabed management PLAN**

**LIFE Environment and Resource Efficiency project  
LIFE15 ENV/IT/000391**

**Start Date: 01/10/2016  
Expected End Date: 31/12/2020**

**Type of Protocol: Public**

Delivery date:  
30/06/2017

Last update:  
21/03/2020



A1.1 - AUTHORIZATION FOR THE REALIZATION OF ON FIELD-TEST

## Project partners

	<p><b>Coordinating beneficiary: TREVI S.P.A.</b> Private Commercial R&amp;D Project Engineer Via Dismano 5819 47522, Cesena – Italy <a href="http://www.trevispa.com">http://www.trevispa.com</a> Contact: Giovanni Preda - <a href="mailto:gpreda@trevispa.com">gpreda@trevispa.com</a></p>
	<p><b>Associated beneficiary: Comune di Cervia</b> Public Body Piazza G. Garibaldi 1 48015, Cervia – Italy <a href="http://www.comunecervia.it">http://www.comunecervia.it</a> Contact: Simona Melchiorri - <a href="mailto:melchiorris@comunecervia.it">melchiorris@comunecervia.it</a></p>
	<p><b>Associated beneficiary: International Council of Marine Industry Associations - ICOMIA</b> Private non-commercial Brigade Pironlaan 132 B-1080, Brussels - Belgium <a href="http://www.icomia.com">http://www.icomia.com</a> Contact: Albert Willemsen - <a href="mailto:Albertw@icomia.com">Albertw@icomia.com</a></p>
	<p><b>Associated beneficiary: ALMA MATER STUDIORUM - Università di Bologna</b> Public Body Via Zamboni 33 40126, Bologna – Italy <a href="http://www.unibo.it">http://www.unibo.it</a> Contact: Augusto Bianchini - <a href="mailto:augusto.bianchini@unibo.it">augusto.bianchini@unibo.it</a></p>



LIFE MARINAPLAN PLUS  
LIFE15 ENV/IT/000391



A1.1 - AUTHORIZATION FOR THE REALIZATION OF ON FIELD-TEST

## Index

Disclaimer

1. Authorization for the realization of on field-test

ANNEXES



LIFE MARINAPLAN PLUS  
LIFE15 ENV/IT/000391



#### A1.1 - AUTHORIZATION FOR THE REALIZATION OF ON FIELD-TEST

##### **Disclaimer**

*This document contains description of the MarinaPlan Plus project findings, work and products. Certain parts of it might be under partner Intellectual Property Right (IPR) rules. In case you believe that this document harms in any way IPR held by you as a person or as a representative of an entity, please do notify us immediately.*

*The authors of this document have taken any available measure in order for its content to be accurate, consistent and lawful. However, neither the project consortium as a whole nor the individual partners that implicitly or explicitly participated the creation and publication of this document hold any sort of responsibility that might occur as a result of using its content. This publication has been produced with the support of the European Union. The content of this publication is the sole responsibility of MarinaPlan Plus consortium and can in no way be taken to reflect the views of the European Union.*



**A1.1 - AUTHORIZATION FOR THE REALIZATION OF ON FIELD-TEST**

**Chapter 1. 1. Authorization for the realization of on field-test**

The procedure for the request of permits took longer time than previously planned because of legislative and logistic factors.

A first unexpected obstacle was the entry into force of a new ministerial decree (Decree 173/2016 amending the Decree 152/2006 implementing the EU Directive 101/2014) on September 21<sup>st</sup> 2016. The decree regulates the terms and the technical standards for dredging operations and, in particular, the water sampling methods. The decree required a careful study of the norm and the changing of the procedures for requesting permission. In particular, modifications occurred in the definition on how to characterize sediment in terms of ecotoxicology impact. Moreover, due to an internal re-organization, the regional authority in charge of evaluate dredging operation has been changed, passing from the Region to the regional agency of the environment (called ARPAE). As a result, before giving any kind of opinion about the on field test activity (which has not been considered as a dredging, and so does not require any authorization from ARPAE), ARPAE prudentially requested the realization of new analysis of the sediment in the area of Cervia port inlet, since due to the legislative framework modification the ecotoxicology values measured in the previous analysis carried on by the Municipality of Cervia were not anymore in line with the new law decree content. The analyses requests related to the following aspects: humidity, residue at 105°C, organic matter analysis, particle size (skeleton, sand, silt and clay), presence of hydrocarbons with C> 12, presence of IPA, eco-toxicity (under the new 173/2016 requests). Sediment samples were taken at the end of December 2016, and on the first week of February the results of the analysis were ready, showing how the sediment has no relevant eco-toxicology impact.

On the basis of these results, Trevi, in accordance with UNIBO, made to the local port authority the request for the authorization of on field test realization. The authorization request was sent on February 7<sup>th</sup> 2017. At the beginning of March 2017 the local port authority officially answered that due to potential interference with the dredging operation already planned by March-April 2017, the authorization was suspended up to the dredging operation is completed. In the meanwhile, the dredging operation was suspended by the port authority of Ravenna, which requested more documents about war weapons risk. This fact created a stalemate. After several informal contact with the local port authority of Cervia, Trevi sent further authorization requests on 3<sup>rd</sup> April 2017. Finally, on 17<sup>th</sup> June 2017 Trevi got the authorization for the realization of the on field tests from 24<sup>th</sup> June to 9<sup>th</sup> July 2017.

**Annexes**

Annex 01	Authorization released by Ravenna Port Authority (in Italian)
----------	---



p.d.c.: C.1°Cl.Np Giovanni DE SARLO - 0544443011.

**Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti**  
Capitaneria di porto  
Ravenna

AI VEDASI ELENCO INDIRIZZI

-----  
Sezione Tecnica

indirizzo pec: [dm.ravenna@pec.mit.gov.it](mailto:dm.ravenna@pec.mit.gov.it)

indirizzo email: [nostromi.cpravenna@mit.gov.it](mailto:nostromi.cpravenna@mit.gov.it)

Via Teseo Guerra n. 15 - 48123 Ravenna

Titolario: 06/01/02

**ARGOMENTO:** Ordinanza n° 57/2017 in data 22.06.2017.  
Istallazione campo prove per testare una tecnologia di desabbiamento del  
fondale marino nell'imboccatura del porto di Cervia.-

(Spazio riservato  
a protocolli, visti  
e decretazioni)

Si trasmette, in allegato, l'Ordinanza citata in argomento, il testo  
della medesima Ordinanza e consultabile sul sito web della Capitaneria di  
porto di Ravenna all'indirizzo: [www.guardiacostiera.gov.it/ravenna](http://www.guardiacostiera.gov.it/ravenna) .-

d'ordine  
IL CAPO SEZIONE TECNICA  
T.V. (CP) DANIELE FERRARI



**Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti**  
Capitaneria di porto  
Ravenna

**ELENCO INDIRIZZI**

- UFFICIO TERRITORIALE DEL GOVERNO – PREFETTURA - RAVENNA	<a href="mailto:prefettura.ravenna@interno.it">prefettura.ravenna@interno.it</a> <a href="mailto:protocollo.prefra@pec.interno.it">protocollo.prefra@pec.interno.it</a>
- COMUNE DI CERVIA	<a href="mailto:comune.cervia@legalmail.it">comune.cervia@legalmail.it</a>
- QUESTURA	<a href="mailto:gab.quest.ra@pecps.poliziadistato.it">gab.quest.ra@pecps.poliziadistato.it</a> ;
- COMANDO PROVINCIALE GdF.	<a href="mailto:ra050.protocollo@gdf.it">ra050.protocollo@gdf.it</a> <a href="mailto:ra0500000p@pec.gdf.it">ra0500000p@pec.gdf.it</a>
- COMANDO PROVINCIALE GdF. SALA OPERATIVA	<a href="mailto:salop.ravenna@gdf.it">salop.ravenna@gdf.it</a>
- GRUPPO DELLA GUARDIA DI FINANZA DI RAVENNA	<a href="mailto:ra131.protocollo@gdf.it">ra131.protocollo@gdf.it</a>
- COMANDO PROVINCIALE VV.F.	<a href="mailto:so.ravenna@vigilfuoco.it">so.ravenna@vigilfuoco.it</a>
- ROAN G. di F.	<a href="mailto:m0510000p@pec.gdf.it">m0510000p@pec.gdf.it</a> ;
- COMANDO SEZIONE OPERATIVA NAVALE G.di F.	<a href="mailto:ra129.protocollo@gdf.it">ra129.protocollo@gdf.it</a> ;
- UFFICIO LOCALE MARITTIMO DI CERVIA (P.P. ENTI LOCALI)	<a href="mailto:lccervia@mit.gov.it">lccervia@mit.gov.it</a>
- DIPARTIMENTO INGEGNERIA INDUSTRIALE UNIVERSITA' DI BOLOGNA	<a href="mailto:marco.pellegrini3@unibo.it">marco.pellegrini3@unibo.it</a>
- SALA OPERATIVA	



## **Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti**

**CAPITANERIA DI PORTO**

**GUARDIA COSTIERA**

**RAVENNA**

Via Teseo Guerra, 15 - 48123 Porto Corsini (RA)

Telefono +39 0544-443011- Telefax 0544-447498

Sito web: [www.guardiacostiera.it/ravenna](http://www.guardiacostiera.it/ravenna)

E-mail: [dm.ravenna@pec.mit.gov.it](mailto:dm.ravenna@pec.mit.gov.it)

ORDINANZA N° 51 /2017

### **ISTALLAZIONE CAMPO PROVE PER TESTARE UNA TECNOLOGIA DI DESABBIAMENTO DEL FONDALE MARINO NELL'IMBOCCATURA DEL PORTO DI CERVIA**

Il Comandante (CP) sottoscritto, Capo del Circondario Marittimo di Ravenna

- VISTA la nota del 05.06.2017, con la quale l'Ing. BIANCHINI Augusto, Responsabile del Dipartimento di Ingegneria Industriale dell'Università di Bologna – Progetto LIFE MARINAPLAN PLUS, ha chiesto di eseguire un campo prove nelle vicinanze dell'imboccatura del porto di Cervia al fine di testare una tecnologia di desabbiamento del fondale marino, nell'ambito del progetto LIFE MARINA PLUS;
- VISTA l'Autorizzazione n°36699 datata 15.06.2017 del Comune di Cervia;
- VISTA l'email del responsabile Servizio territoriale ARPAE – Sezione di Ravenna inerente la verifica di caratterizzazione dei campioni prelevati;
- VISTA l'Autorizzazione n°03/2017 datata 17.06.2017 dell'Ufficio Locale Marittimo di Cervia;
- VISTO il "Regolamento per la sicurezza della navigazione, la sosta, gli accosti la tutela delle acque e le operazioni di bunkeraggio nel porto di Cervia", approvato e reso esecutivo con l'ordinanza n. 68/2008 del 09.09.2008 della Capitaneria di porto di Ravenna;
- VISTA la Legge 27.12.1977 n°1085 di ratifica ed esecuzione del "Regolamento internazionale del 1972 per prevenire gli abbordi in mare" – COLREG 72;
- VISTI gli articoli 17, 30, 62 e 81 del Codice della Navigazione e l'art. 59 del relativo Regolamento di esecuzione (parte marittima);
- CONSIDERATA la necessità di salvaguardare la sicurezza della navigazione ed il regolare svolgimento del traffico marittimo negli specchi acquei interessati dai lavori in premessa emarginati.

### **RENDE NOTO**

Nel periodo compreso dal 24.06.2017 al 07.07.2017, la zona di mare in prossimità del molo sud del porto di Cervia, delimitata dalla poligonale avente i vertici ricadenti nelle coordinate



(WGS84 GMS): A 44°16'8.21"N – 012°21'36.71"E, B 44°16'09.02"N – 012°21'38.14"E, C 44°16'06.27"N – 012°21'40.51"E e D 44°16'05.75"N – 012°21'38.93"E sarà interessato dalla posa di tubazioni, eiettori e due pompe immerse, come meglio evidenziato nell'allegata rappresentazione grafica.

## ORDINA

**Art.1** Nel periodo di cui al Rende Noto, lo specchio acqueo, delimitato dalla poligonale è interdetto alla navigazione e al pubblico uso del mare.

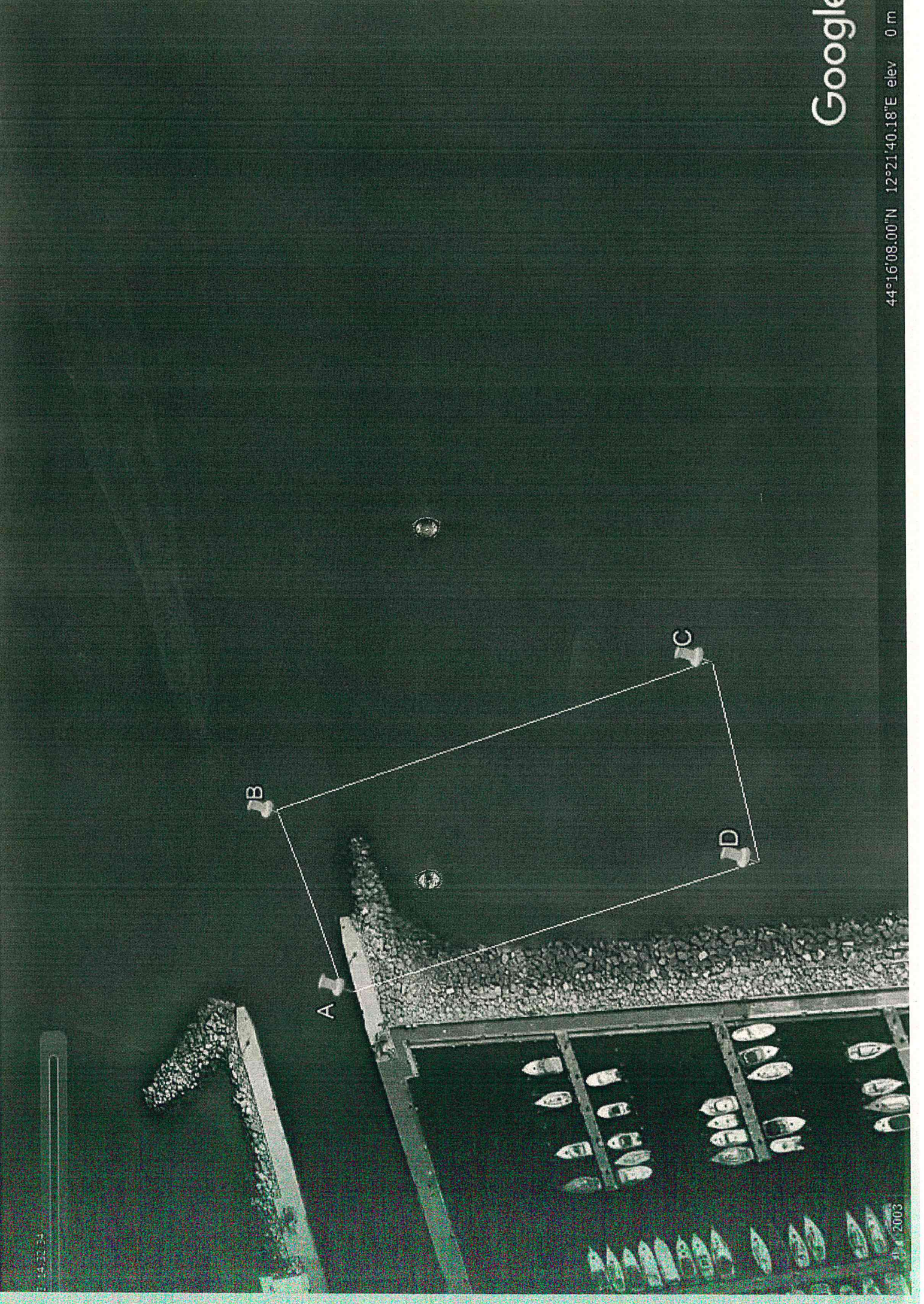
Potrà navigare nell'area di cui al comma precedente esclusivamente l'unità navale impiegata per la posa degli apprestamenti impiegati per le prove ed i mezzi navali delle Forze di Polizia.

**Art.2** Si fa obbligo, a chiunque spetti, di osservare e far osservare le disposizioni contenute nella presente Ordinanza, i cui contravventori saranno puniti ai sensi degli articoli 1174 e 1231 del Codice della Navigazione, salvo che il fatto non costituisca più grave reato, ovvero ai sensi dell'art. 53 del D.Lvo 171/2005, se l'infrazione è commessa con unità da diporto.

Ravenna 22.06.2017

IL COMANDANTE  
Capitano di Vascello (CP)  
Pietro RUBERTO







*Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti*  
**UFFICIO LOCALE MARITTIMO DI CERVIA**

AUTORIZZAZIONE N° 03/2017

**Il Comandante del Porto di Cervia:**

- VISTA:** la richiesta agli atti con cui il Dipartimento di Ingegneria Industriale (DIN) dell'Università ALMA MATER di Bologna unitamente al Comune di Cervia – partner del progetto LIFE MARINAPLAN PLUS - richiede di eseguire un campo prove all'imboccatura del porto canale di Cervia per testare con idonea strumentazione il desabbiamento in un intervallo di tempo compreso tra il 19 giugno 2017 ed il 09 luglio 2017;
- VISTA:** l'autorizzazione del Comune di Cervia del 15 giugno 2017 protocollo 36699;
- VISTO:** il "Regolamento per la sicurezza della navigazione, la sosta, gli accosti la tutela delle acque e le operazioni di bunkeraggio nel porto di Cervia", approvato e reso esecutivo con l'ordinanza n. 68/2008 del 09.09.2008 della Capitaneria di porto di Ravenna.
- RITENUTO:** necessario garantire il più alto gradiente di sicurezza per lo svolgimento dell'attività sperimentale menzionata nell'istanza richiamata.
- RITENUTO:** necessario prevenire qualsiasi pericolo per la vita umana in mare e nel contempo salvaguardare la sicurezza della navigazione nelle acque del porto di Cervia e sue adiacenze come da planimetria allegato;
- VISTA:** la Legge 27.12.1977 n° 1085 di ratifica ed esecuzione del "Regolamento Internazionale del 1972 per prevenire gli abbordi in mare" – CORLEG 72"
- VISTO:** il Codice della navigazione e suo regolamento di esecuzione;

**AUTORIZZA**

- Dal 24 giugno 2017 al 09 luglio 2017 in condimeteo favorevoli prove in mare non continuative nella fascia oraria tra le ore 07.00 e le 10.00 e dalle 15.00 alle 19.00 finalizzate al posizionamento di iettori e cavi per testare il desabbiamento all'imboccatura del porto di Cervia;  
Il suddetto campo prove sarà composto da attrezzatura a mare con 02 pompe sommerse ( diametro 100 mm e altezza 120 mm circa) installate in corrispondenza del molo sud;
- 02 iettori del diametro di 250 mm e lunghezza 500 mm posti a sud dell'imboccatura del porto sul fondale marino
- 02 tubazioni di diametro DN 80 ( diametro esterno 90 mm) di lunghezza paria a circa 30 metri appoggiati sul fondale marino per l'alimentazione dei suddetti iettori;
- 02 tubazioni di diametro DN80 ( diametro esterno 90 mm) di lunghezza minima pari a 30 metri e massima pari a 90 metri appoggiate sul fondale marino per lo scarico dei suddetti iettori.

Le suddette attrezzature saranno salpate tutte le sere al termine della giornata lavorativa per controllo dati e finalizzati al progetto stesso.

1. I soggetti che opereranno in mare sono da ritenersi solidalmente responsabili di qualsiasi eventuale danno che possa derivare a persone e/o cose nel corso dello svolgimento dell'attività sperimentale da effettuarsi con mezzi e tecniche idonee;
2. Dovrà essere utilizzata idonea unità adibita esclusivamente ai lavori portuali avente tutte le dotazioni e certificazioni necessarie in base al tipo di navigazione e servizio svolto;
3. L'unità in questione sia adoperata con condizioni di visibilità e meteo marine favorevoli; l'accertamento della sussistenza o della permanenza di tali condizioni e requisiti è demandato alla formale responsabilità del comandante dell'unità, anche in relazione alle caratteristiche della stessa;
4. A bordo delle unità da lavoro siano predisposti mezzi di salvataggio individuali e collettivi per tutte le persone imbarcate;
5. Il Comandante responsabile del mezzo navale, prima della partenza, deve istruire l'equipaggio in merito all'accesso ed uso dei mezzi di salvataggio, sia collettivi che individuali;
6. Il Comandante dell'unità è responsabile della preventiva copertura assicurativa per eventuali rischi derivanti dal servizio svolto;

La presente autorizzazione è da intendersi esclusivamente con finalità di sicurezza della navigazione sollevando l'Autorità Marittima da ogni responsabilità civile e penale che dovesse derivare dai lavori in atto.

La presente autorizzazione NON esclude l'istante dal munirsi di altre autorizzazioni finalizzate al progetto stesso.

Cervia, lì 17.06.2017

  
IL COMANDANTE  
1^ M.Ilo Vincenzo PETRELLA